



12-6-2010 A SZLOVÁK NYELVRENDŐRSÉG AMATŐR SZÍNÉSZEKET IDÉZETT BE.

A szlovák nyelvrendőrség beidézt egy amatőr színháztársulatot, amelynek tagjai megszegték a szlovák nyelvtörvény rendelkezéseit, a szlovák nyelvtörvény tiltja ugyanis a magyar nyelvű kulturális eseményeket.

Egyébként a nyelvtörvény ugyanúgy tiltja a nyilvános angol nyelvű popzene előadásokat is, és a nyilvános angol nyelvű feliratok szintén illegálisak.

A szlovák nyelvrendőrség érdekes módon angol nyelvű popkoncertek után nem indított eljárásokat, viszont azonos jellegű cselekményeket eljárás alá von, amennyiben ezeket magyar nyelven tartják meg.

Az ebből fakadó jogegyenlőtlenség alapján Szlovákia az egyetlen ország az Európai Unióban, amely etnikai alapon diszkriminál.



Meghívó

Szeretettel meghívjuk Önt
és kedves családját az „ARANYLÁNC”
c. népszínmű bemutatójára,
amelyre 2010. január 17-én 16,00 órai
kezdettel kerül sor a gimesi kultúrházban.

Belépődíj:

gyerekeknek 1€, felnőtteknek 2€

ARANYLÁNC

Népszínmű három felvonásban

Írta: Borka Géza, Dr.

Pozvánka

Srdečne Vás pozývame na divadelné
predstavenie „ARANYLÁNC”, ktoré sa
uskutoční

dňa 17. januára 2010 o 16,00 hodine
v kultúrnom dom v Jelenci.

Vstupné: deti 1 €, dospelí: 2 €

Rendezte: Paulovics Márta

Tel: 06 30 824 745

1. A törvényszegés. Szlovákiában tiltott az idegennyelvű kulturális élet, amennyiben ez nem szlovák nyelvű, a nyelvrendőrség azt kifogásolta hogy a meghívó részben magyarul is meg van írva.



1

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
sekcia umenia a štátneho jazyka
Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava 1

Vážený pán
Ludovít Gyepes
predseda Základnej organizácie Csemadok
Klasov
Klasov 9
951 53 Klasov

Vaše číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MK-1156/2010-62/4376 Rosinová/402 26. 3. 2010

Vec
Oznámenie o výkone dohľadu

Vážený pán Gyepes,

2

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky ako ústredný orgán štátnej správy v oblasti štátneho jazyka vykonáva dohľad nad zákonom NR SR č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

Dovoľujeme si Vám oznámiť, že poverení zamestnanci ministerstva kultúry vykonajú dohľad nad dodržiavaním ustanovení zákona o štátnom jazyku pri vydávaní príležitostných tlačovín súvisiacich s činnosťou divadelného súboru *Új Hajtás* z Klasova, ktorý pôsobí pri Základnej organizácii Csemadok Klasov.

Zamestnanci ministerstva kultúry vykonajú dohľad v utorok 13. apríla 2010 o 9, 00 hod., t. j. v termíne, ktorý s Vami telefonicky dohodla riaditeľka odboru štátneho jazyka ministerstva kultúry Elena Kačalová.

Zároveň si Vás dovoľujeme upozorniť na povinnosť poskytnúť orgánu kontroly súčinnosť podľa § 12 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov, podľa ktorého ministerstvo kultúry vykonáva dohľad nad zákonom o štátnom jazyku.

S pozdravom

PhDr. Peter Kováč
generálny riaditeľ

Telefón Fax Bankové spojenie e-mail internet
+421-2-20482 111 +421-2-20482 375 Štátna pokladnica su@culture.gov.sk www.culture.gov.sk
7000071652/8180
IČO 00165182

2. A Nyelvrendőrség (1) beidézése amiben a nyelvtörvényre (2) hivatkoznak.



1

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
sekcia umenia a štátneho jazyka
Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava 1

Obecný úrad Jeleneč
Hlavná 126
951 73 Jeleneč

Vaše číslo/zo dňa Naše číslo Vyhovuje/links Bratislava
MK 1156/2010-62/4060 Rosinová/402 24. 3. 2010

Vec
Žiadosť o poskytnutie informácií pri výkone dohľadu 2

Dovoľujeme si Vás požiadať o spoluprácu pri výkone dohľadu nad zákonom č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov na základe § 14 ods. 3 zákona č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov. Poskytnutie informácie sa týka spôsobu organizovania divadelného predstavenia *Zlatá retiazka – Aranylánc* ktoré sa konalo 17. januára 2010 v Kultúrnom dome v Jelenci.

Prosím Vás o doručenie týchto údajov: kto bol hlavným organizátorom tohto podujatia, kto zabezpečoval propagáciu a informačné letáky týkajúce sa spomenutého predstavenia, akým spôsobom sa na organizácii tohto podujatia zúčastňovala Vaša obec, či išlo o prenájom priestorov v kultúrnom dome v Jelenci divadlu *Nové výhonky – Új Hajtás*, ktoré predstavenie uviedlo, alebo o spoluprácu s kultúrnym domom v Jelenci. Ak išlo o prenájom priestorov v Kultúrnom dome, dovoľujeme si Vás požiadať aj o zaslanie kópie zmluvy o prenájme. Budeme radi, ak uvediete aj ďalšie podrobnosti týkajúce sa organizovania spomenutého divadelného predstavenia.

Vašu odpoveď očakávame do stredy 31. marca 2010.

S pozdravom

Peter Kováč
PhDr. Peter Kováč
generálny riaditeľ

Telefón +421-2-20482 111 Fax +421-2-20482 375 Bankové spojenie Štátna pokladnica 7000071552/8180 IČO 00165182 e-mail sn@culture.gov.sk internet www.culture.gov.sk

3. A Nyelvrendőrség (1) beidézésé amiben a nyelvtörvényre (2) hivatkoznak.